



Használati útmutató

AMBIANO®

HAGYOMÁNYOS KONYHAI ROBOTGÉP

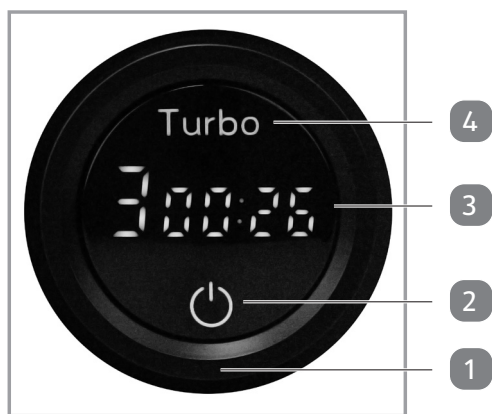


Eredeti használati utasítás

A



B



A csomag tartalma/a készülék részei

- 1 Sebességszabályozó
- 2 Be-/kikapcsoló gomb
- 3 Kijelző
- 4 TURBÓ funkció gombja
- 5 Kioldógomb
- 6 Hajtókar
- 7 Keverőtál
- 8 Maximális szint jelölése (keverőtál)
- 9 Rögzítőlap
- 10 Kifröccsenést gátló fedél
- 11 Meghajtás

Tartozékok:

- 12 Habverő
- 13 Dagasztókar
- 14 Keverőlapát
- 15 Használati útmutató és garancialevél (ábra nélkül)

A műszaki és optikai változtatások jogát fenntartjuk.

Tartalom

| | |
|--|-----------|
| Áttekintés | 2 |
| A csomag tartalma/a készülék részei | 3 |
| Általános tudnivalók | 5 |
| Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót..... | 5 |
| Jelmagyarázat és további információk..... | 5 |
| Biztonság | 6 |
| Rendeltetésszerű használat | 6 |
| Biztonsági utasítások | 7 |
| Csökkent képességű gyermekeket és személyeket fenyegető veszélyek .. | 7 |
| Veszélyek elektromos készülék használata közben | 7 |
| Veszélyek a konyhai robotgép üzemeltetése során..... | 9 |
| Telepítés és szerelés..... | 12 |
| Az első használatbavétel előtt | 12 |
| Kezelés | 13 |
| A készülék használata | 13 |
| Receptpéldák | 23 |
| Omlós teasütemény tésztája | 23 |
| Receptpélda majonéz készítéséhez..... | 23 |
| Alapvető műveletek a különböző tartozékok használatával..... | 24 |
| Sebességfokozat-táblázat | 26 |
| Zavarok és elhárításuk | 27 |
| Karbantartás, tisztítás és ápolás | 28 |
| A tartozékok tisztítása | 28 |
| Műszaki adatok..... | 29 |
| Megfelelőségi nyilatkozat | 29 |
| Hulladékkénti elhelyezés | 29 |
| Csomagolás hulladékkénti elhelyezése | 29 |
| Régi készülék hulladékkénti elhelyezése..... | 29 |
| QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni | 31 |

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató ehhez a konyhai robotgéphez tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban.

Mielőtt használatba venné a konyhai robotgépet, gondosan olvassa át a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat, vagy a konyhai robotgép károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

A későbbi használatához őrizze meg a használati útmutatót. Ha továbbadja valakinek a konyhai robotgépet, feltétlenül mellékelje hozzá a jelen használati útmutatót is.

Jelmagyarázat és további információk

Az itt felsorolt jelek és figyelmeztetések a készüléken és/vagy a csomagoláson találhatóak és kiegészítő információként szolgálnak.



Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót!

A fontos figyelmeztetéseket ez a szimbólum jelöli.



FIGYELMEZTETÉS!

személyi sérülésekre utal

FIGYELEM!

anyagkárookra utal



A fontos információkat ez a szimbólum jelöli.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című fejezetet): a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a vonatkozó EK-irányelveknek.



Vigyázat! Zúzódásveszély!



Ez a szimbólum a II. védelmi osztálynak megfelelő elektromos készülékeket jelöli.



Az „Ellenőrzött biztonság” címke igazolja, hogy a készülék rendeltetésszerű használat esetén biztonságos. A címke igazolja, hogy a készülék megfelel a termékbiztonsági törvény előírásainak.



A szimbólum a használt készülékek ártalmatlanítására vonatkozó előírásokat jelöli (lásd az „Ártalmatlanítás” fejezetet).

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag a rozsdamentes acél tálban végzett habverésre, az összetevők dagasztására és keverésére stb. alkalmas. A készüléket nem ipari használatra tervezték, kizárólag háztartásban szabad használni. Nem alkalmazható üzletek, irodák és más ipari területek munkatársai számára fenntartott konyhán, mezőgazdasági üzemekben történő használatra, továbbá szállodák, motelek és panziók vendégei számára. A készüléket csak száraz beltéri helyiségben használja, soha ne a szabadban. A készülék bármilyen más használata vagy a készüléken való bármilyen változtatás nem rendeltetésszerűnek minősül, és alapvetően tilos. A nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésből eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el és tartsa be az alábbiakban megadott összes biztonsági utasítást. Amennyiben nem tartja be őket, akkor jelentős baleset- és sérülésveszély, valamint dologi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

Csökkent képességű gyermekeket és személyeket fenyegető veszélyek

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet és a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás mellett, a készülék használatából adódó veszélyek ismeretében használhatják.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készülék és a hozzá tartozó csatlakozóvezeték gyermekektől távol tartandó.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek használatában rejlő veszélyeket. Ezért a készüléket úgy használja és tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne hagyja lógni a hálózati kábelt, nehogy megrántsa valaki.
- A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől – **Fulladásveszély!**

Veszélyek elektromos készülék használata közben

- A készüléket csak előírászerűen beszerelt, földelt, a típustáblán szereplő hálózati feszültségnek megfelelő értékkel üzemelő dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

- Veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a sérült hálózati vezetéket csak a gyártó, szakszerviz vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
- Javításokat csak engedéllyel rendelkező szakszervizek hajthatnak végre. A nem szakszerűen javított készülékek veszélyt jelentenek a felhasználó számára.
- Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy mielőtt tartozékokat csatlakoztat vagy távolít el, illetve tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a hálózati aljzataból. Kihúzáskor mindig csak a hálózati dugót fogja meg, soha ne a hálózati kábelt!

Áramütés veszélye!

- A balesetek elkerülése érdekében soha nem szabad egyidejűleg több háztartási készüléket ugyanarra a védőföldelt csatlakozóaljzatra csatlakoztatni (pl. 3-as elosztóval).
- Soha ne mártsa a készüléket vízbe, és soha ne használja a szabadban, mivel sem esőnek, sem más nedvességnek nem szabad kitenni. **Áramütés veszélye!**
- Amennyiben a készülék mégis vízbe esne, akkor először húzza ki a hálózati csatlakozót, és csak azután vegye ki a készüléket! Ezután már tilos a készülék újbóli használata, illetve azt egy engedéllyel rendelkező szakszervizzel át kell vizsgáltatni. Ez arra az esetre is érvényes, ha a hálózati kábel vagy a készülék megsérült, vagy ha a készülék leesett.

Áramütés veszélye!

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt vagy a készüléket soha ne helyezze forró felületre vagy hőforrás közelébe. Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy ne érintkezzen forró vagy éles tárgyakkal. **Áramütés veszélye!**
- A hálózati kábelt semmi esetre se hajlítsa meg vagy tekerje a készülék köré, mert ez kábeltörést eredményezhet.

Áramütés veszélye!

- Soha ne használja a készüléket úgy, ha Ön nedves talajon áll, vagy ha a keze vagy a készülék nedves.
Áramütés veszélye!
- Soha ne nyissa fel a készüléket, és soha ne próbáljon fémtárgyakkal a készülékbe nyúlni. **Áramütés veszélye!**
- A sérült hálózati kábelt csak a gyártó által megnevezett szakszerviz cserélheti ki, hogy a sérülés- és balesetveszély, valamint a készülék károsodása ezáltal elkerülhető legyen.
- A balesetek elkerülése érdekében a készüléket működés közben ne hagyja felügyelet nélkül.

Veszélyek a konyhai robotgép üzemeltetése során

- Kerülje a mozgó alkatrészek érintését. A személyi sérülés és anyagi kár elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy keverés közben keze, haja, ruházata, valamint egyéb tárgy ne kerüljön a keverőtálba.
- A működés közben mozgó alkatrészek vagy kiegészítők cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozó dugót a hálózati aljzatból. **Áramütés veszélye!**
- Soha ne helyezze át máshova a készüléket mindaddig, ameddig étel vagy folyadék található benne.
- Csak eredeti tartozékokat használjon. Fokozott balesetveszéllyel jár, ha nem eredeti alkatrészeket használ. A nem eredeti tartozékok miatti balesetekre és károkra nem vonatkozik jótállás. Más gyártótól származó tartozékok használata és az abból eredő károk esetén minden garanciaigény érvényét veszti.
- Helyezze a készüléket vízszintes, (sokszor nem elkerülhető) kifröccsenő folyadékokra nem érzékeny felületre. Könnyen tisztítható felületet válasszon.

- A keverőtálba soha ne töltsön a „Max” jelölésnél nagyobb mennyiségű élelmiszert.
- A készüléket ne használja a keverendő hozzávalók nélkül, mert az a motor túlhevüléséhez vezethet. Szilárdabb tészták vagy nagyobb mennyiségek feldolgozása esetén a készüléket legfeljebb 4 percre üzemeltesse egyhuzamban, illetve vegye figyelembe az alapvető elkészítési módokra vonatkozó információkat, amelyeket a 23. oldaltól kezdődően talál meg. Ezután hagyja a készüléket szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt ismét használni kezdi.
- A készüléket nem szabad időzítő kapcsolóval vagy külön távkapcsolós csatlakozóaljzattal működtetni.
- Ha a motor esetleg túlmelegszik, a túlhevülés elleni védelem lekapcsolja a készüléket. Ilyenkor kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket teljesen lehűlni, mielőtt ismét használni kezdené.
- Ha a motor elakad (pl. a hozzávalók elakadnak, a hozzávalók túl tömörek stb.), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a hálózati aljzattól. Szüntesse meg a motor vagy a használt tartozék elakadásának okát (pl. távolítsa el az adott összetevőket, csökkentse az összetevők mennyiségét stb.). Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja mindig szobahőmérsékletre hűlni a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a konyhai robotgépet ne ériék erős elektromágneses külső hatások (pl. más készülékek által). Ha működés közben bármilyen rendellenesség jelentkezik, például csökken a fordulatszám, vagy leáll a készülék, javasoljuk, hogy kapcsolja ki a készüléket, és néhány percre húzza ki a csatlakozó dugót a hálózati aljzattól, vagy válasszon alkalmasabb helyet a készülék számára.
- Ne használja a készüléket előírászerűen behelyezett, kifröccsenést gátló fedéllel ellátott keverőtál nélkül.

Sérülésveszély!

- A keverőtál kiürítésekor és tisztításakor óvatosan járjon el.
- Az élelmiszerrel érintkező felületeket a „Karbantartás, tisztítás és ápolás” című fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

Telepítés és szerelés

Az első használatbavétel előtt

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A veszélyhelyzetek kialakulásának elkerülése érdekében kicsomagolás után ellenőrizze, hogy az eszköz felszerelése teljes-e, és nincsenek-e rajta a szállítás során keletkezett károsodások. Ha bizonytalan ebben, ne használja a készüléket, hanem forduljon vevőszolgálatunkhoz. A szakszerviz címe a garancialevélen található.

A készülék a szállítás során esetlegesen keletkező károsodások elkerülése érdekében be van csomagolva.

- Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolás minden részét.
- A készülékről és minden tartozékáról távolítsa el a csomagolásból rátapadt port. Ennek menetét lásd a „Karbantartás, tisztítás és ápolás” című részben.
- A készüléket csatlakozóaljzat közelében állítsa fel. A készüléket egyenes, száraz és csúszásmentes felületen állítsa fel.

Kezelés

A készülék használata

FIGYELEM!

Tömörebb tészták vagy nagyobb mennyiségek feldolgoása esetén semmi esetre se üzemeltesse a készüléket 4 percnél tovább egyhuzamban, és azt követően hagyja szobahőmérsékletre hűlni.

FIGYELMEZTETÉS!

Mindig ügyeljen arra, hogy a keverőtálba ne töltsön a „MAX” jelölésnél nagyobb mennyiségű élelmiszert.

FIGYELMEZTETÉS!

Minden használat után kapcsolja ki a készüléket a sebességszabályozón, illetve a be-/kikapcsoló gombbal, majd húzza ki a csatlakozó dugót a hálózati aljzathból.

FIGYELMEZTETÉS!

Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, mielőtt a hálózati aljzathoz csatlakoztatja.



A betölthető mennyiség, valamint a sebesség nagymértékben függ az összetevők állagától (sűrű, tömör tészta vagy híg lé). A betölthető mennyiséget és a sebességet ezért mindig a használt összetevőkhöz igazítsa. Így elkerülheti a kifröccsenést és a készülék esetleges túlterhelését.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak akkor csatlakoztassa a hálózati aljzathoz, ha az összes alkatrészt előírászerűen felhelyezte.



A készülék úgynevezett turbó funkcióval van felszerelve, ami rövid ideig tartó, nagy teljesítményű működést jelent. A funkció aktiválásához nyomja meg a turbó funkció gombját, és tartsa a kívánt ideig nyomva. Akkor használja ezt a funkciót, ha valamit csak rövid ideig, de intenzíven szeretne feldolgozni (pl. folyadék habosítása). A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében a turbó funkció gombját ne tartsa 10–15 másodpercnél tovább nyomva.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A TURBÓ funkciót csak kevésbé tömör és kis mennyiségű összetevők esetén alkalmazza.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A tartozékok felhelyezése vagy levétele, illetve cseréje előtt, valamint a hajtókar felhajtása vagy leeresztése előtt a készüléket a sebességszabályozó segítségével ki kell kapcsolni, és le kell választani a hálózatról. Ügyeljen arra, hogy a mozgó alkatrészek teljesen leálljanak.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne üzemeltesse a készüléket a megfelelően behelyezett és reteszelt keverőtál és a kifröccsenést gátló fedél nélkül.

A hajtókar **6 felhajtása vagy leeresztése:**

A hajtókar **6** felhajtásához nyomja meg a kioldógombot **5**.
 A hajtókar **6** kioldódik, és elmozdul felfelé. Ha a hajtókar **6** önmagától nem kattan be a felső pozícióba, húzza kicsit felfelé, amíg a hajtókar **6** a helyére nem kerül, és így a felső pozícióban rögzül.



A hajtókar **6** ismételt leeresztéséhez nyomja meg a kioldógombot **5**. Ezután nyomja a hajtókart **6** lefelé, amíg a helyére nem kattan, és így az alsó állásban rögzül.



Figyelem: Ha a hajtókar **6** nincs az alsó állásban, a készülék nem helyezhető üzembe. Ha a hajtókar **6** nincs megfelelően rögzítve, és ezért működés közben felcsapódik, a készülék azonnal leállítja a működést. Mindkét esetben villogó „E :01” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn.




Ebben az esetben tolja le a hajtókart teljesen az alsó állásba, és gondoskodjon róla, hogy megfelelően rögzüljön ebben a helyzetben. Ha a hibaüzenet működés közben jelent meg, a készülék megjegyzi a már eltelt feldolgozási időt, amely a működés újraindításakor folytatódik. A sebességfokozat azonban ebben az esetben visszaáll „0”-ra, és a további működéshez újra be kell állítani. Ezzel kapcsolatban tartsa be az „A konyhai robotgép használata” című fejezetben található utasításokat is.

A kifröccsenést gátló fedél **10 felhelyezése:**

A kifröccsenést gátló fedelet **10** a hajtókar **6** meghajtására **11** kell felhelyezni, nem a keverőtárla **7**.


A kifröccsenést gátló fedelet az alábbiak szerint kell felhelyezni:

A korábban leírtak szerint hajtja fel a hajtókart **6**.

Vegye a kezébe a kifröccsenést gátló fedelet **10** a sima oldalával lefelé, és helyezze azt alulról a meghajtásra **11**. Közben ügyeljen arra, hogy a kis háromszög a kifröccsenést gátló fedél **10** felső oldalán egybeessen a hajtókar **6** alsó oldalán lévő „nyitott lakat” szimbólummal. Ügyeljen arra, hogy a kifröccsenést gátló fedél **10** teljesen felfeküdjön a hajtókar **6**, illetve a meghajtás **11** alsó oldalára, és az óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig elforgatva rögzítse azt. A kifröccsenést gátló fedélen **10** lévő háromszög most egybeesik a „zárt lakat” szimbólummal .



i A kifröccsenést gátló fedélen egy betöltőnyílás található, amelyen keresztül üzemelés közben is összetevőket adhat hozzá anélkül, hogy a kifröccsenést gátló fedelet le kellene vennie, illetve fel kellene nyitnia.

A kifröccsenést gátló fedél levételéhez az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatással oldja ki a reteszelést, amíg a kifröccsenést gátló fedélen **10** lévő háromszög egybe nem esik a hajtókar **6** alsó oldalán lévő „nyitott lakat”  szimbólummal, majd vegye le a fedelet.

A keverőtál (7) behelyezése:

A korábban leírtak szerint hajtsa fel a hajtókart (6).

Ezután helyezze a keverőtálat (7) a rögzítőlapra (9). A keverőtál (7) alsó kerületén három kiugró rész található. Vezesse ezeket a rögzítőnyílás belső kerületén található hornyokba, és a keverőtálat (7) fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban. Ellenőrizze, hogy a keverőtál (7) rögzítése stabil-e.

A keverőtál (7) kiemelése:

A korábban leírtak szerint hajtsa fel a hajtókart (6).

Forgassa el a keverőtálat (7) úgy az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy ki tudja emelni.

A rátétek (habverő (12), dagasztókar (13), keverőlapát (14)) felhelyezése:

A következőkben a különböző rátétek alkalmazására mutatunk néhány példát.

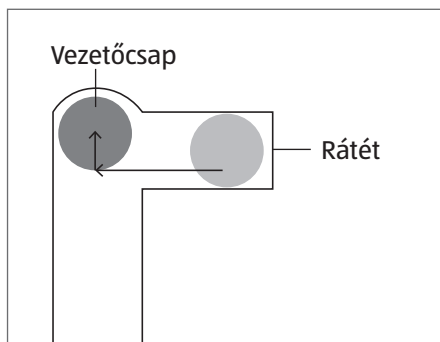
Habverő: tojásfehérje felverése tojáshabbá vagy tejszín felverése tejszínhabbá vagy majonéz készítése

Keverőlapát: folyékony süteménytészta keverése

Dagasztókar: sűrűbb tészták, pl. kenyértészta dagasztása

A korábban leírtak szerint hajtsa fel a hajtókart (6).

Vegye kézbe a kívánt rátétet ((12), (13), (14)), és alulról illessze rá a meghajtón (11) lévő hajtócsapra a hajtókar (6) alsó oldalán. Közben ügyeljen arra, hogy a hajtócsapra keresztben felhelyezett vezetőcsapot az adott rátétben ((12), (13),) az erre a célra kialakított nyílásba vezesse be. Ezután az adott rátétet enyhén tolja felfelé, és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban. Ha elengedi a rátétet, az fixen a helyén marad (ellenőrizze, hogy a rögzítés stabil-e). Közben ügyeljen arra, hogy a vezetőcsapot az adott rátétben ((12), (13), (14)) lévő, erre a célra kialakított horonyba vezesse be.



A rátétek használatához a fent leírtak szerint engedje le a hajtókart **6**.

A rátétek (habverő **12, dagasztókar **13**, keverőlapát **14**) kiemelése:**

A korábban leírtak szerint hajtsa fel a hajtókart **6**.

Az adott rátétet (**12**, **13**, **14**) tolja felfelé, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a készülékből lefelé ki tudja venni.

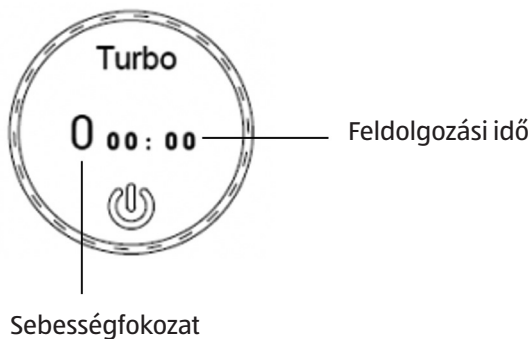
A konyhai robotgép használata:



A készülék csak akkor működik, ha a hajtókar az alsó pozíciójában rögzítve van.

A tartozékok pontos behelyezése és a hajtókar **6** leeresztése (és rögzítése) után csatlakoztassa a készüléket egy arra alkalmas hálózati aljzathoz.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot **2**. A kijelző **3** világítani kezd, és megjelenik rajta a „0” sebességfokozat és a „00:00” feldolgozási idő.



- A készülék működésének beindításához és a kívánt sebességfokozat beállításához forgassa el röviden a sebességszabályozó gombot **1** az óramutató járásával megegyező irányba. Az 1 és 8 közötti sebességfokozatot az óramutató járásával megegyező irányú elforgatás többszöri megismétlésével állíthatja be, amíg el nem éri a kívánt sebességfokozatot. A készülék működése során a kijelző folyamatosan mutatja a feldolgozási idő előrehaladását.



- Ha csökkenteni szeretné a sebességet, forgassa el röviden a sebességszabályozót **1** az óramutató járásával ellenkező irányba. A legalacsonyabb választható sebességfokozat az „1”, ezt az óramutató járásával ellenkező irányú elforgatás többszöri megismétlésével állíthatja be, amíg el nem éri a kívánt sebességfokozatot. Ily módon a „0” sebességfokozat beállításával a készülék működése is leállítható.

Figyelem: A készüléket működés közben is bármikor kikapcsolhatja a be-/kikapcsoló gomb **2** megnyomásával. Ebben az esetben kialszik a kijelző.

Turbó funkció



A turbó funkció csak akkor használható, ha a sebességfokozat „0”-ra van beállítva. 1 és 8 közötti sebességfokozatnál a turbó funkció nem működik.

Figyelem: Akkor használja ezt a funkciót, ha valamit csak rövid ideig, de intenzíven szeretne feldolgozni (pl. folyadék habosítása). A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében a TURBÓ funkció gombját ne tartsa 10-15 másodpercnél tovább nyomva.

- Ha a turbó funkciót szeretné használni (kérjük, csak megfelelő hozzávalók használata esetén), először állítsa a sebességszabályozó gomb **1** segítségével a sebességfokozatot „0”-ra.
- Nyomja meg a turbó funkció gombját **4**, és tartsa a kívánt ideig nyomva. Eközben a sebességfokozat kijelzője **3** „P”-re változik, és a kijelzőn láthatóvá válik a feldolgozási idő előrehaladása is.



- Ha elengedi a turbó funkció gombját **4**, a turbó funkció működése befejeződik. A kijelzőn néhányszor felvillan a „P” felirat és a feldolgozási idő, majd a kijelző átvált a „0” sebességfokozat és a feldolgozási időt jelző „00:00” kijelzésre.

Figyelem: Ha a kijelző villogása közben újra megnyomja a turbó funkció gombját **4**, a turbó funkció újraindul, és a már letelt feldolgozási idő az utolsó értéktől folytatódik.

A keverőtál **7 használata:**

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket kizárólag megfelelően felhelyezett kifröccsenést gátló fedéllel használja, ezzel elkerülheti az éppen felhelyezett rátét véletlen megérintését.

Rögzítse a keverőtálat **7**, a kifröccsenést gátló fedelet **10** és a használni kívánt rátétet (**12**, **13**, **14**) a korábbiakban leírt módon. Javasoljuk, hogy a keverést először mindig alacsonyabb sebességfokozaton kezdje, a sebességet szükség esetén növelje, ehhez forgassa a sebességszabályozót **1** az óramutató járásával megegyező irányban a kívánt fokozatra. A sebességfokozatot mindig a használt összetevőkhöz igazítsa. Kérjük, vegye figyelembe a sebességfokozat-táblázatban található adatokat.

A sebességfokozatot a sebességszabályozóval **1** minden használat után állítsa „0”-ra, kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal **2**, és húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

Receptpéldák

Omlós teasütemény tésztája

Összetevők:

150 g (nagyon) puha vaj, 100 g finom cukor, 1 csomag vaníliás cukor, 1 tojásfehérje, 200 g liszt (BL-51), 1 csipet só

Elkészítés:

- A habverővel **12** a 6. fokozaton történő folyamatos keveréssel keverje a vajat habosra.
- Adja hozzá a cukrot, sőt, vaníliás cukrot, valamint a tojásfehérjét, és keverje kb. 4 percen keresztül.
- Kapcsolja ki a konyhai robotgépet, húzza ki a hálózati csatlakozót és a habverőt **12** cserélje ki keverőlapátra **13**.
- Dugja vissza a hálózati csatlakozót, a konyhai robotgépet állítsa 2., majd 3. fokozatra.
Szükség esetén közben állítsa le a konyhai robotgépet, váltsza le a hálózatról, és a tésztát húzza le a tál széléről.
- Adja hozzá a lisztet, és lassan emelje a sebességfokozatot, amíg a tészta el nem éri a megfelelő állagot.

Receptpélda majonéz készítéséhez

A tökéletes majonéz elkészítéséhez a szobahőmérsékletű összetevőket, az olajat, citromot és sőt kis mennyiségekben kell egymás után a keverékhez adagolni. Így az eredmény tökéletesen homogén és kitűnő állagú majonéz lesz. A konyhai robotgép előnye majonéz készítésénél abban rejlik, hogy az összetevőket folyamatosan, a ki-froccsenést gátló fedél nyílásán keresztül lehet hozzáadni anélkül, hogy a készüléket ki kellene kapcsolni.

Összetevők:

6 tojássárgája, 340 ml olaj, 2 evőkanál só, 4 evőkanál citromlé

Elkészítés:

- A 6 tojás sárgáját verje a habverővel **12** a legmagasabb fokozaton habosra, majd hagyja 2 percig állni.

- Ezután közepes vagy magas sebességfokozat mellett 4 perces keveréssel adja hozzá evőkanalanként az olajat, sőt és citromot. Szükség esetén állítsa meg rövid időre a konyhai robotgépet, majd keverje ismét 4 percig.

További recepteket az interneten vagy szakácskönyvekben talál.

Alapvető műveletek a különböző tartozékok használatával

A következőkben néhány példát talál a különböző tartozékok használatával történő alapvető műveletekre vonatkozóan. Ezek során mindig tartsa be az adott tartozékhoz tartozó, megadott mennyiségeket, a feldolgozás időtartamát, valamint a legnagyobb fordulatszám-fokozatként megadott értéket. Javasoljuk, hogy a feldolgozást alacsonyabb sebességfokozaton kezdje, és később ezt lassan növelje.

Kelt tészta

→ Tartozék: dagasztókar

| Hozzávalók | Mennyiség | A feldolgozás időtartama | Lehetséges sebességfokozatok |
|----------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|
| búzaliszt (élesztő nélkül) | 700 g | 4 perc | 1-3 |
| só | 10 g | | |
| cukor | 20 g | | |
| sütőmargarin (80% zsír) | 20 g | | |
| víz | 400 g | | |
| száraz élesztő | a gyártó adatai szerint | | |

Süteménytészta

→ Tartozék: keverőlapát

| Hozzávalók | Mennyiség | A feldolgozás időtartama | Lehetséges sebesség-fokok |
|----------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|
| búzaliszt (élesztő nélkül) | 150 g | 3 perc | 1-5 |
| tojás | 3 darab | | |
| cukor | 150 g | | |
| Sütőmargarin (80% zsír) | 150 g | | |
| sütőpor | 3 g | | |
| Száraz élesztő | a gyártó adatai szerint | | |

Tojás hab

→ Tartozék: habverő

| Hozzávalók | Mennyiség | A feldolgozás időtartama | Lehetséges sebesség-fokok |
|----------------------|-----------|--------------------------|---------------------------|
| tojás (tojásfehérje) | 8 darab | 3-4 perc | 1-8/turbó funkció |

Tejszín hab

→ Tartozék: habverő

| Hozzávalók | Mennyiség | A feldolgozás időtartama | Lehetséges sebesség-fokok |
|------------|-----------|--------------------------|---------------------------|
| tejszín | 700 ml | 2-5 perc | 1-8/turbó funkció |

Sebességfokozat-táblázat

| Sebességfokozat | Tevékenység | Leírás |
|--|----------------------|---|
| 1 | Keverés | Lassú keverés, elegyítés, pépesítés és minden keverés kezdő fázisa. Összetevők hozzáadásakor és sűrűbb vagy keményebb állagú összetevők elegyítéséhez/keveréséhez. |
| 2 | Lassú felverés | Lassú felverés, gyors keverés. Sűrűbb kevert tészta keveréséhez. Vaj és liszt keveréséhez, hígabb tészta keveréséhez, kelt tészta keveréséhez és dagasztásához. |
| 3-5 | Keverés/ felverés | Pl. linzertészta keveréséhez. Lágy vaj és cukor krémesre keveréséhez. Süteménytésztahoz stb. |
| 6-7 | Gyors felverés | Tejszínhab, tojásfehérje és főtt cukormáz keveréséhez. |
| 8 | Gyors habverés | Majonéz, kisebb mennyiségű tejszínhab és tojásfehérje felveréséhez és a vaj habosra keveréséhez. |
| Turbó funkció (rövid ideig tartó működés) | Turmixolás | A pulzusfunkció folyadékok vagy lágy és kis mennyiségű összetevők rövid ideig tartó, magas sebességfokozaton történő feldolgozására szolgál. |

A sebességfokozatot a sebességszabályozóval **1** minden használat után állítsa „0”-ra, kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal **2**, és húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

Zavarok és elhárításuk

| Hiba: | Ok: | Elhárítás: |
|--|--|---|
| A készülék nem működik. | A hálózati csatlakozó nincs a hálózati aljzathoz csatlakoztatva. | Helyezze a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatba. |
| | A hajtókar nincs a munkahelyzetben rögzítve. | Hajtsa le a hajtókart, hogy a helyére kattanjon. |
| A konyhai robotgép csattogó hangot ad. | A keverőtál nincs megfelelően behelyezve. | Helyezze a keverőtálat megfelelően a rögzítőlapra. |
| | A használt rátét nincs megfelelően rögzítve. | Rögzítse a rátéteket a használati útmutatóban leírtak szerint. |
| A készülék hirtelen megáll. | A készülék túl van terhelve. | Kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózatról, és hagyja lehűlni. Csökkentse a feldolgozandó mennyiséget. |

Itt fel nem sorolt zavarok esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Ügyfélszolgálati munkatársaink szívesen állnak a rendelkezésére. A szakszerviz címe a garancialevélen található. Folyamatosan dolgozunk termékeink fejlesztésén és javításán, ezért előfordulhatnak formai és technikai változtatások. A jelen használati útmutató pdf-formátumban letölthető weboldalunkról is: www.gt-support.de.

Karbantartás, tisztítás és ápolás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás és/vagy tárolás előtt mindig húzza ki a csatlakozó dugót, és hagyja a készüléket teljesen lehűlni! Áramütés veszélye!

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a meghajtóegység belsejébe. Ne merítse vízbe a készüléket! Áramütés veszélye!

FIGYELEM!

A tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztító- vagy súrolószert.

A konyhai robotgépet minden használat után tisztítsa meg.


- A készülék tisztításához használjon száraz, esetleg kissé benedvesített, alaposan kicsavart kendőt.
- Végül törölje szárazra a készüléket.

A tartozékok tisztítása

A különböző rátéteket (12, 13, 14), a kifröccsenést gátló fedelet 10 és a keverőtálat 7 mossa el meleg, mosogatószeres vízben. Ezt követően öblítse le tiszta vízzel, és hagyja teljesen megszáradni.

A tartozékokat mosogatógépben is tisztíthatja.

Műszaki adatok

| | |
|------------------------|--|
| Névleges feszültség: | 220-240 V~ |
| Névleges frekvencia: | 50-60 Hz |
| Névleges teljesítmény: | 800 W |
| Védelmi osztály: | II  |

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási adatlapon feltüntetett címen.

A CE szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a vonatkozó EK-irányelvek követelményeinek.

Hulladékkénti elhelyezés

Csomagolás hulladékkénti elhelyezése



Gondoskodjon a csomagolóanyagok szelektív elhelyezéséről. Vigye a papírt és a kartont a hulladékpapír- míg a fóliákat egy műanyaggyűjtő helyre.

Régi készülék hulladékkénti elhelyezése

(Az Európai Unió országában és olyan más olyan európai országokban alkalmazható, melyekben megoldott a újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtése.)



Tilos a háztartási szemétként dobni a hulladékokat!

Azt jelenti az áthúzott kuka szimbólum, hogy tilos a háztartási szemétként hulladékként elhelyezni az elektromos és elektronikus készülékeket. Törvény kötelezi a felhasználókat arra, hogy az élettartamuk végén az elektromos és elektronikus készülékeket a válogatatlan települési hulladéktól elválasztva gyűjtsék. Így biztosított a környezet- és erőforráskímélő hasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni. Ugyanez vonatkozik a károsításuk nélkül kivehető lámpákra is.

A magán háztartásokból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a helyi közterületfenntartó vállalatnál vagy a gyártó, illetve a forgalmazó gyűjtőhelyén adhatják le készülékeket. Díjtalan a régi készülékek leadása.

Általában a forgalmazó kötelezett a régi készülékek ingyenes visszavételére szolgáló ésszerű távolságra lévő visszavételi lehetőség biztosítására.

Akkor van a felhasználónak lehetősége a régi készülékek ingyenes leadására, ha hasonló értékű és lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárol. Ez a lehetőség magán háztartásokba való szállításkor is rendelkezésre áll.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR-kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is*.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről*.

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu címen.



*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



ALDI

HU

Importőr:

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG
BEI DEN MÜHREN 5
20457 HAMBURG
NÉMETORSZÁG

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

826019



HU

00800 / 456 22 000
(díjmentesen hívható szám)



gt-support-hu@teknihall.com

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
GT-SF-KMR-01

09/2023
PO51031853

3

ÉV
JÓTÁLLÁS